

Соболезнования по случаю смерти

Анна	Ира, я написала письмо Алексею, соболезнования по случаю кончины его бабушки. Можно я тебе прочитаю, а ты скажешь, что думаешь об этом.
Ирина	Да, я слышала о её смерти. Святой был человек! Слушаю.
Анна	<i>Дорогой Алексей! Вся наша семья соболезнует Вашей страшной утрате. Мы все любили и ценили Нину Александровну. Вам, конечно, сейчас тяжелее всех, ведь мы знаем, какую важную роль она сыграла в Вашей жизни, заменив Вам родителей. Она была светлым человеком, которого мы никогда не забудем. Нет слов, чтобы выразить нашу скорбь. Мы разделяем Ваше горе и не оставим Вас в эту трудную минуту. Вы можете рассчитывать на нашу поддержку.</i>
Ирина	По-моему очень хорошо. Может быть, еще несколько слов о ней? Почему Вы её любили, её качества...
Анна	Да, ты права... Напишу так... <i>Нина Александровна всегда была готова помочь чужой беде, она подарила нам столько любви и тепла. Она сделала людям столько добра, мы никогда этого не забудем. Её доброта и душевное тепло всегда будут жить в наших сердцах. Мы будем молиться за неё...</i>
Ирина	Очень хорошо получилось, очень искренне .
Анна	Спасибо. Я отдам ему это письмо на похоронах . Боже, как это всё грустно!

	EN	FR
соболезнования	condolences	condoléances
соболезновать	to commiserate	compatir
кончина	death	décès
святой	saint	saint
утрата	loss	perte
светлый	pure, inspiring	éclairé, lucide
скорбь, ж	sorrow	douleur, chagrin
поддержка	support	appui
беда = горе	grief	malheur
тепло	warmth	chaleur
доброта	kindness	bonté
молиться-помолиться за	to pray	prier
искренне	sincere	sincère
похороны	funeral	funérailles